

En Burgos: Mes, UNA peseta. Trimestre, 3,50; Semestre, 6,50; Año, 12; Extranjero y Ultramar, Año, 20.  
Se admiten suscripciones en las oficinas del periódico y en las principales librerías de esta capital.  
PAGO ADELANTADO

DE AVISOS Y NOTICIAS.

ÚLTIMOS TELEGRAMAS Y NOTICIAS DE LA TARDE

Año VIII.—Núm. 2 268.

OFICINAS: CALLE DE VITONIA NÚM. 16. PAGO. TELÉFONO NÚM. 165.

Viernes 5 de Agosto de 1898.



El sábado 6 del corriente mes, á las ocho y media de la mañana, se celebrará en la iglesia parroquial de San Gil el

## PRIMER ANIVERSARIO

POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DE

# D. RICARDO PARIS MARTÍNEZ

que falleció el día 5 del mismo mes, á los 29 años de edad

(E. P. D.)

Su desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Bernardina Badillo, su hermano D. Florencio Paris, padres políticos D. Felix Badillo y D.<sup>a</sup> Amalia Gómez, tíos, hermanos políticos, primos y demás parientes

Suplican á los amigos que no hayan recibido esquila se sirvan encomendarle á Dios y asistir á dicho acto religioso, por cuyo favor les anticipan las gracias.

Burgos 5 de Agosto de 1898.

**A. Hurtado**  
CIRUJANO-DENTISTA  
**DE LA REAL CASA**  
Espolón, 40

Especialidad en dentaduras artificiales en oro, platino y caochout, con arreglo á los últimos adelantos.  
Orificaciones y empastes de todas clases.  
Especialista en enfermedades de la boca y en extracción sin dolor.  
Horas de consulta: de nueve á cinco.  
Espolón, 40, pral. dcha.

**Ecos políticos**  
Carta de Madrid.

**Consejo de ministros. — De Filipinas. — Llegada de personajes. — Nuevo Consejo — Consultas. — Lo que dice un ministro. — Conferencias. — Para hoy.**

Madrid 4.

**La relojería de Luis Torres,**  
SUCESOR DE INCLAN,

Se ha trasladado de la Plaza Mayor, número 36, á la misma Plaza, núm. 62, al lado del comercio de los Sres. Hijos de Moliner, Los Valencianos.  
Se pavonan relojes de acero.

**EL COMERCIO DE**  
**Joaquín Navarro González,**  
PLAZA MAYOR, 30,

Se ha trasladado á los números 35 y 36 de los mismos portales de la Plaza Mayor, local que ocupó la antigua Relojería de Inclán, lo que tiene el gusto de participar á su numerosa clientela.

**Advertencia**

Habiendo aumentado considerablemente el número de nuestros suscritores, sobre todo de fuera de la capital, nos vemos precisados, á fin de regularizar la marcha de la Administración y evitarnos perjuicios, á exigir con todo rigor la condición del PAGO ADELANTADO, no sirviendo en adelante ningún abono cuyo importe no haya sido satisfecho por adelantado.

Rogamos, pues, á los suscritores, regularmente á los de fuera, que deseen continuar recibiendo los números con regularidad, se sirvan renovar la suscripción antes de terminar el plazo que tengan pagado, para no hacerlo así, entendiéndose que no quieren continuar abonados y cesará el envío del periódico.

Análoga advertencia hacemos á los anunciantes, porque las necesidades de la administración nos obligan también á exigir el pago adelantado, medida general que cumblaremos en lo sucesivo, excluyendo en solo á las agencias con quienes tenemos contratos especiales, á las casas que tengan cuenta pendiente en esta Administración, y á los anuncios de carácter permanente.

Debemos, por último, poner en conocimiento de los anunciantes que en motivo de la creación del nuevo puesto de guerra, desde el día 1.º de Julio, todo anuncio satisfará CINCE CENTIMOS por razón del timbre.

porque necesita el tiempo para conferenciar con los señores Vega Armijo, Montero Ríos, Martínez Campos, Tetuán y Romero Robledo.

Probablemente esta noche conferenciará el señor Sagasta con el general Calleja, como exgobernador general de Cuba, y mañana lo hará con los señores Silvela, Weyler, Polavieja y algunos otros personajes políticos.

El ministro de la Guerra puso á la firma varios decretos sobre adquisición de material.

El general Correa ha negado rotundamente la noticia de que haya sido fusilado en Puerto Rico el coronel señor San Martín, jefe de la guarnición que evacuó Ponce al acercarse los yanquis. Se le ha formado sumaria, pero no ha recaído aun fallo.

Lo que sí se ha confirmado es que el teniente coronel señor Paig, que estaba á las órdenes del señor San Martín, se ha suicidado.

Hasta la hora de cerrar esta carta han conferenciado con el señor Sagasta los señores Montero Ríos, Vega Armijo y Martínez Campos, los cuales fundándose en lo anormal de las circunstancias y el objeto de la consulta, se han mostrado reservadísimo.

El consejo de mañana será importantísimo.

MENCHETA.

## Puerto Rico

TELEGRAMA OFICIAL

El general Macías comunica que los voluntarios portorriqueños han decaído en sus entusiasmos, cundiendo la desorganización entre los mismos batallones formados en San Juan.

Muchos de ellos abandonan las armas y se dispersan secretamente, temiendo sin duda las consecuencias de la guerra. Hoy apenas queda en activo una tercera parte de los que se ofrecieron á defender la isla; todos los demás han huído.

En San Germán se ha levantado una partida separatista contra la cual salieron fuerzas del ejército, logrando darla alcance y dispersarla.

Los rebeldes apenas opusieron resistencia y abandonaron en poder de nuestros soldados todas las armas y municiones que llevaban.

Los yanquis han hecho un nuevo desembarco en la playa de Arroyo, ocupando este pueblo sin lucha.

Los voluntarios que allí se encontraban nada hicieron para que este retrocediese.

La caballería del ejército enemigo ha emprendido el avance desde Ponce en dirección de Coamo, donde se encuentran dos compañías nuestras y una guerrilla, que quizá tendrán que reconcentrarse.

Se han reunido en Guayama tres guerrillas que llevan la misión de hostilizar al enemigo situado en Arroyo.

Anoche sorprendió estas nuestras avanzadas consiguiendo penetrar algo en el pueblo, pero en breve se rehicieron nuestras fuerzas y lograron alejarle.

Los norteamericanos han acumulado en las costas de la isla numerosos transportes, y su táctica se reduce á amagar desembarcos por distintos puntos con el fin de distraer á nuestras fuerzas y dar lugar á que se abandone el principal objetivo, que es el de rechazar á los yanquis en el camino de Ponce á San Juan.

## UNA CATÁSTROFE

### TERRIBLE INUNDACIÓN

Los periódicos de Palencia continúan publicando extensos detalles de la terrible catástrofe que ha arruinado á los pueblos de Villamediana, Torquemada, Valdecañas, Ibero de la Vega, Hornillos de Cerrato, Valdeolmillos, Melgar de Yuso y otros.

## TORQUEMADA

La carretera. — En el pueblo. — En el cementerio. — Por Villamediana.

El viaje á Torquemada por la carretera de Magaz se hace demasiado trabajoso por los destrozos que la inundación había causado.

Por todas partes se ven las señales del general estrago: La caja del camino destruída, montones de grava desparramados, árboles tronchados y piedras enormes obstruyendo el paso, y á los lados de la carretera, mezclados en espantoso desorden con las cepas del viñedo y los haces de mieses, muebles y maderas y ganados muertos.

La cuenca del valle por donde corre el arroyo de Ayuso y que se prolonga hasta Villamediana hállase anegada por inmensa cantidad de agua, sobre la cual flotan infinitos de objetos.

Una inmensa faja de agua se extendió también á los lados de la línea férrea que corre paralelamente á la carretera. La vía se hallaba ya expedita.

A medida que se avanza hacia Torquemada se va notando que la furia de la tempestad se había ensañado mucho también en aquella villa.

Las eras tenían derrumbadas las cercas, barrietas las trillas, los montones y muelos desparramados y llenas las hondonadas de agua y de cieno.

Para que se juzgue de aquel tremendo destrozo bastará con decir que había más grano, más paja y mayor hacinamiento de mieses en las avenidas de las eras que en las eras mismas.

Son las huertas otra importante riqueza de Torquemada. Tan importante que ellas surten á varios pueblos de la provincia de Burgos y aún á esta misma capital, y han dado ocasión á que se establezcan y funcionen con éxito industrias anejas de tan reconocida valía como la fábrica de conservas del Sr. García Benito.

Pues bien; las huertas de Torquemada han quedado arrasadas por la tempestad. Daba lástima ver aquellas plantaciones destrozadas, aquellos árboles tronchados, aquellos cuadros de hortalizas y legumbres barridos por el agua y por el cieno.

El arrabal, humilde barrio habitado por familias de obreros, es uno de los que más han sufrido.

Las calles estaban completamente inundadas.

Algunas casas se hundieron, aplastando á dos de sus moradores, y otras amenazan ruina.

El viñedo, una de las principales riquezas de Torquemada, ha quedado arrasado.

¡Cuánta riqueza perdida!  
¡Cuántos afanes malogrados!

Anteayer era aún tanta en Torquemada la cantidad de agua que obstruía las calles, que se hacía necesario emplear lanchas para cruzar algunas de aquéllas.

A pesar de tanto infortunio, los vecinos de dicho pueblo, dando pruebas de sus sentimientos humanitarios, socorrieron eficazmente desde los primeros momentos á los de Villamediana, como más castigado.

En el cementerio estaban depositados los cadáveres de José y Engracia Domingo, Bernardino Terrero, María Moreno, Eutiquio Fernández Maté, Felipe Llama González, Eduarda Maté Miguel, Ventura Bravo Olea, Hérmides Llama Barba, Manuel Maté, Felipe Perrota García, Mercedes y Elisea Fernández.

A propósito de estas dos desventuradas jóvenes, que no lograron salvarse como sus padres y sus ocho hermanos, hemos de reproducir algunos detalles que publica *El Día de Palencia*.

La casa de Elvira Fernández se anegaba; ocupábase en salvar á su familia aquel vecino de Villamediana; ya estaban en el tejado de la vivienda ocho de los hijos; bajó en busca de su esposa y

de Mercedes y Elisea. La segunda, la más joven de las dos, estaba con su madre. En la mano tenía un Crucifijo y exclamaba la infeliz: ¡Confianza! ¡Confianza! ¡Estos nos salvará!

— ¡Vamo! — dijo el padre, subiendo al tejado con su esposa.

Detrás marchaban Mercedes y Elisea. Pasaban Elviro Fernández y su mujer desde el tejado de su casa á la inmediata.

Mercedes y Elisea iban á ganar el tejado.

La primera se apoyaba ya en la tronera del desván. Pero el agua, redoblando su ímpetu, derribó la casa y las dos jóvenes cayeron entre las ruinas.

En el depósito de Torquemada estaba también el cadáver de Quinciano Cruzado, soldado que había regresado enfermo de la campaña de Cuba, y los de Antonio Fernández y Gregoria Maté, aquellos desventurados cónyuges que se abrazaron el uno al otro, al ser arrastrados por la corriente, y que, unidos todavía por ese último desgarrador abrazo, fueron sacados, ya muertos, de las aguas. Juntos estaban también en el depósito y juntos iban á enterrarlos.

## Noticias oficiales

El alcalde de Torquemada comunica lo siguiente al gobierno de provincia:

«Ampliando mi telegrama de anoche, participo á esa respetable autoridad que en esta villa han ocurrido tres desgracias personales. Se han hundido dos casas y se ha perdido gran parte de la cosecha que se hallaba en las eras.

En la mañana de hoy se han encontrado seis cadáveres, suponiendo haya muchos más, pues se nota la falta de unas 30 personas.

Se practican excavaciones en busca de intereses y cadáveres en las veintitantas casas que se han hundido, careciendo de personal para dichos trabajos. Se han inundado por completo las calles del Arrabal, Barriouuevo, Valdevela, Carrillo, Valdeola, Virreina y otras.

Muchas viviendas amenazan ruina. El campo se encuentra lleno de ganado muerto y en completo estado de descomposición, lo cual puede influir en la salud pública.

Existe por los alrededores gran cantidad de muebles y alhajas que es imposible custodiar.

El alcalde de Torquemada termina solicitando auxilios y especialmente fuerzas de infantería para la custodia de intereses.

## VILLAMEDIANA

La situación. — Derrumbamientos. — Sin albergue. — Espectáculo horrible.

La situación va empeorando, y el espíritu público está cada vez más abatido. Puede decirse, desgraciadamente sin exageración, que el pueblo se quedará sin la mitad de las casas que le formaban, entre las que se han arruinado ya y las que amenazan ruina.

Hállanse sin albergue muchas personas y otras, llenas todavía de pavor, no se atreven á permanecer dentro de aquellas viviendas que parecen más seguras.

Así es que de noche sobre todo, la gente se guarece dentro de la iglesia, pasando allí rezando y gimiendo, en medio de las prolongadas fatigas de cuerpo y espíritu.

Uno de los últimos derrumbamientos ha ofrecido un espectáculo terrible.

El muro de piedra que servía de contención al terreno del cementerio por la parte de la calle que sube á la iglesia, se ha venido al suelo, arrastrando gran parte de las tierras que cubrían las sepulturas y dejando algunas de ellas al descubierto.

En el campo. — Salvamento. — Víveres.

Enormes han sido las pérdidas experimentadas dentro del pueblo, pero tam-

bien son muy grandes las sufridas en el campo.

No sólo han quedado arrasadas las tierras cuyas cosechas todavía no se habían recogido; no sólo fueron arrastrados por la inundación los frutos de las eras y los útiles de labranza; sino que, además, en el campo han perecido muchos ganados y son grandes los destrozos de las plantaciones, hasta el punto de que en los sotos del término hay crecido número de árboles arrancados de cuajo.

Además en aquella parte del campo que ha recorrido el núcleo principal de la inundación hay una extensión de más de cinco kilómetros cubiertos de muebles y enseres llevados de las casas por la corriente.

Para salvar estos intereses, necesitanse fuerzas del ejército por ser insuficientes las de la guardia civil.

Con el escaso personal de que se dispone, los trabajos de saneamiento, limpieza, reconocimiento de casas y descombración se llevan con toda la rapidez posible.

Con las cantidades que dejó en el pueblo la Comisión provincial se preparan dos ranchos diarios que luego se distribuyen equitativamente entre los menesterosos.

El tristísimo ver este espectáculo en un pueblo como el de Villamediana don de jamás hubiérase llegado a tales extremos de necesidad sin el lesastre que ahora han sufrido.

Sesenta muertos

De los últimos datos que se tienen resulta que la cifra de desgracias personales es mucho mayor de lo que se había pensado.

Sábese ya positivamente que faltan de Villamediana sesenta personas y supónese que a ese número asciendan los muertos á consecuencia de la terrible catástrofe.

Esto afirma la creencia de que todavía quedan bastantes cadáveres entre los escombros de las casas arruinadas y que algunos de ellos, arrastrados por la corriente, hayan ido á parar hasta las aguas del Pisuerga, no habiendo sido posible hallarles, de consiguiente, en el trayecto recorrido por la inundación dentro de este término y del de Torquemada.

MAS TORMENTAS

En Alpera (Albacete) el lunes descargó una tormenta de agua y granizo.

Las piedras oscilaron entre un peso de 200 y 500 gramos, llegando á caer algunas cuyo tamaño se hacía inverosímil.

En más de tres millones de reales se calcula los daños causados en el viñedo y cereales.

En Nájera, Baños del río Tobía, Cenicero, Elciego, Navaridos y Laguardia (Logroño) cayó una granizada espantosamente abundante. En algunos puntos el granizo amontonado tenía tres metros de profundidad. Los viñedos han sufrido mucho.

También en Aragón han descargado terribles tormentas.

Los pueblos más castigados han sido los de Sos, Alcalá de Ebro, Pedrola, Gallur y Boquiñeni.

Se calculan las pérdidas sufridas en unas 80.000 pesetas.

CIRCULAR INTERESANTE.

Para conocimiento de las autoridades todas, y con el fin de evitar sorpresas por parte de ciertos individuos, que según noticias, se dedican á usurpar atribuciones que solo corresponden á la Investigación de Hacienda, el señor Delegado previene en una circular que publica el Boletín Oficial:

- 1.º Que la Oficina ó Investigación técnica y administrativa de Hacienda de la provincia, está compuesta, únicamente, de los funcionarios que á continuación se expresan:
Técnicos.—D. Pascual Godo y Llorens, ingeniero industrial.
D. Ambrosio García Gómez, perito agrónomo.
Administrativos.—D. Dalmiro Nuñez Elena.
D. Victorino Vivar Sancha.
D. Diego Mendo.
D. Salvador Sancho y Andrés.
D. Agustín Rodríguez.
2.º Que con arreglo á los preceptos reglamentarios vigentes, no podrán

practicar visitas en los pueblos más que aquellos de los citados funcionarios que con la respectiva credencial presenten la cédula personal en que consta el resguardo de certificación del habilitado y sello de la Inspección y oficio de certificación de visita del Jefe que suscribe, visada por el Ilmo. Sr. Delegado y librada con posterioridad al 1.º de Julio de este año.

Noticias locales

Ha llegado á esta capital el señor duque de Frias.

En el sudexpreso de ayer pasó por esta capital con dirección á Lisboa el presidente del Brasil.

En vista de los telegramas que le han dirigido las autoridades de Palencia, Pontevedra, León, Burgos y Albacete, pidiendo recursos para atender á la aflictiva situación en que han quedado varios pueblos de dichas provincias, cuyos campos han sido arrasados por las últimas tormentas é inundaciones, el Gobierno ha acordado destinar quinientos mil pesetas del fondo de calamidades públicas para socorro de los perjudicados.

En el retén de la guardia municipal han estado detenidos unos sujetos que promovieron un fuerte escándalo en Santa Clara, y dos mujeres que riñeron en la Plaza Mayor.

A la misma oficina fué conducido anoche un chico que proporcionó algunos sustos en el Espolón con una culebra.

Por término de tres días ha quedado expuesta en las Casas Consistoriales la lista de electores de este municipio.

Han ingresado en la casa de socorro un albañil que se produjo la distensión de los ligamentos de ambas muñecas; un chico que sufrió una caída, resultando con una herida contusa en la región frontal, y una niña que se quemó la mano izquierda con aceite hirviendo.

Noticias militares.—Se ha concedido pensión anual de 18250 pesetas, que abonará esta Delegación de Hacienda, á Donisio Estafío Illana y André Báscos García, padres de soldados fallecidos en Cuba.

—Ha sido nombrado alumno del colegio de la guardia civil el sargento del regimiento de la Legión D. Santiago Gómez Crespo.

—Según relación que publica el Diario Oficial, han fallecido en Cuba los soldados Faustino Guida Hiralzo, natural de Burgos; Toribio Ibeas Martínez, de Celada de la Torre; Mariano López Pereda, de Quintana, é Isidro Martínez Gutiérrez, de Rubiales.

En el río Nela se ha ahogado al ir á bañarse con otros jóvenes D. Augusto Garmendia, de 19 años, hijo del registrador de la propiedad de Villarcayo.

El cadáver del infortunado joven fué extraído del pozo donde ocurrió la desgracia.

Anteayer tarde descargó una fuerte tormenta de agua y piedra sobre los campos de varios pueblos de la demarcación de Briviesca, sufriendo enormes daños, especialmente en Sainillas de Bureba, cuyo vecindario está consternado por la pérdida de las cosechas de cereales y hortalizas.

Las aguas arrastraron algunas reses que perecieron ahogadas. Afortunadamente no ha habido desgracias personales.

En la casa del vecino de Arroyal Valentín Velasco, se ha cometido un robo consistente en 70 pesetas.

Como presunto autor ha detenido la benemérita á Santiago Villanueva, sobrino del robado.

En el exprés de esta noche sale con dirección á Salamanca el señor gobernador civil D. Agustín Bullón de la Torre.

Hoy ha comenzado á practicar en el Seminario Central los ejercicios espirituales la primera tanda de señores sacerdotes.

Mañana termina el segundo ejercicio de las oposiciones á la canongía lectoral, disertando el Dr. D. Prudencio Melo Alcalde, sobre el tema siguiente: Confessio sacramentalis omnium et singulorum peccatorum mortalium que post Baptismum commissis sunt divine institutionis est, et necessaria ad salutem, cujus quidem ministri sunt soli Sacerdotes.

Impugnarán los licenciados D. Ricardo Milagro Sanz y D. Calixto Martínez Carrasco.

Para el pago de asignaciones y pensiones dejadas por los jefes y oficiales, clases é individuos de tropa de los ejércitos de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, ha señalado el señor coronel de la

zona los días 9, 10 y 11, de once de la mañana á una de la tarde.

Trascurrido este tiempo no se satisfará asignación ni pensión alguna hasta el mes siguiente.

Son tan frecuentes los escándalos á que está dando lugar una mujer que se dedica á implorar la caridad pública, que bien merece se la imponga un correctivo.

Anoche tuvó que ser trasladada en una camilla á su domicilio desde un ventorro donde se hallaba en lamentable estado de embriaguez, profiriendo palabras de tal calibre que hubieran hecho sonrojar á un guardacacón.

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubilla (Marquina-Vizcaya), se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho, por ser las únicas análogas á las de Panticosa. Se remiten gratis Memorias y Guías á quienes las pidan.

El Dr. Audet en Bilbao.

Colon, letra O.—El 25 de Agosto, último día de consulta.

Diario de avisos

Gaceta de Madrid

La de ayer contiene las siguientes disposiciones:

—Guerra.—Recompensas á empleados de ferrocarriles.

—Reales decretos nombrando ayudante del cuarto militar de S. M. al general de división D. Ramón Echagüe, en sustitución de D. Eduardo Manzano.

—Otros de material.

—Real orden abriendo por un plazo de dos años un concurso para la elección de una obra de texto de Elementos de derecho administrativo con destino á la enseñanza de la Academia de Administración militar.

Gobernación.—Real orden confirmando la suspensión de siete concejales del ayuntamiento de Aspa (Ciudad Real).

Boletín oficial

El Boletín oficial de la provincia, correspondiente al día de hoy, contiene lo siguiente:

Gobierno civil.—Circular participando á los ayuntamientos que no necesitan autorización ninguna para formar los expedientes de perdón de contribución por pérdida de cosechas, sino que pueden incoarlos en el plazo de 15 días, remitiéndolos á la Diputación.

Otra referente á sanidad. Comisión provincial.—Aviso referente al perdón de contribución que solicita el ayuntamiento de Castrogeriz.

Delegación de Hacienda.—Anuncios de subastas.

Circular referente á las redenciones del servicio militar.

Administración de Hacienda.—Circular declarando incurso en la multa de 1750 pesetas á los ayuntamientos que no han remitido el padrón de carrajes de lujo.

Otra encargando á los alcaldes que no cursen las altas y bajas de la contribución industrial y solicitudes de patentes de médico sin reintegrarlas, cuya medida se hace extensiva á las presentadas desde 1.º de Julio.

Investigación de Hacienda.—Circular de que en otro lugar damos cuenta.

Audiencia.—Jurados que han de actuar en 1899 por el partido de Briviesca.

Anuncios oficiales.

Tribunales

Señalamientos para el día 6 de Agosto de 1898.—Audiencia provincial: juicio oral precedente del juzgado de Lerma contra Manuela Mencerreyes, Quintillana Villafraña y Julian Mencerreyes, sobre lesiones; ponente, señor Caula; defensores, licenciado Bravo y doctor Alfaro; procuradores, Echevarrieta y Gutiérrez; secretaria de García Rubio.

Registro civil

En el juzgado municipal se han inscrito en el día de hoy:

Defunciones.—Raimunda Martínez Saez, de 72 años, Hospital de San Juan; Francisca Nedáguila Paz, de 4, Lavadores, 10.

Nacimientos.—Amparo Rubio Calleja, Domingo Santa Cruz García.

Llegada de viajeros

Hotel Paris.—Dr. Cuesta y otros, de Salamanca; señora de Dato y familia y señor duque de Frias y amigos, de Madrid.

Hotel Monín.—D. Eduardo González, de Lerma; D. Pedro Acha, de Avila; D. Antonio García, de Tolosa.

Abastos

En la pescadería de esta ciudad se ha vendido en la mañana de hoy: pescadi-

llas á 1'00 pesetas el kilo, pageles á 1'30 y 0'60 merluza á 1'80, congrio á 1'80 y percebes á 1'00.

—En el matadero público se han degollado en la mañana de hoy 8 bueyes, 5 terneras, 7 corderos, 2 cerdos y 48 carneros.

—En el banco regulador se ha vendido el tocino á 1'64 y lomo á 1'74 y 1'70 pesetas el kilo.

Crónica religiosa

Santo de hoy: Nuestra Señora de las Nieves.

Santo de mañana: La Transfiguración del Señor.

Cultos: Calatravas.—Continúa la novena de Santa Filomena.

Estado del tiempo

Observaciones meteorológicas del Instituto provincial en el día de hoy:

Barómetro: á las nueve mañana, 697'1; á las tres tarde, 696'4

Temperatura: max. sol 49'6; max. sombra 32'0; min. sombra, 11'0; redector, 9'0.

Dirección del viento: nueve mañana N. E., tres tarde, O.

Mercados.

Castrojeriz 3.—Continúan presentándose tormentas todos los días y el domingo descargó una en Ibero del Castillo de esta provincia.

La cotización en el mercado ha sido: Trigo á 58 reales las 92 libras, blanquillo á 59, rojo á 59, centeno á 30; cebada á 24; avena á 18; garbajos de 90 á 110; alubias á 60.

Harina de primera á 24 reales arroba; de segunda á 23; de tercera á 21.

Patatas á 4.

Aceite á 60.

Vino chacolí á 16 rs. cántaro, tinto de 18 á 21 viñagre á 8.

Aranda de Duero 3.—La cosecha de cereales se presenta mediana, pues los muchos calores que han reinado han agostado tan repentinamente los sembrados, que lo ha dado lugar para su granación.

Los precios de los diferentes artículos son:

Trigo á 63 reales fanega, hembrilla á 62, blanquillo á 62; centeno á 30; cebada á 25; avena á 15.

Vino blanco á 17 reales cántaro; viñagre á 8.

Gran Hotel Paris

(antes Rafaela)

Se sirve en el comedor de verano y en mesitas particulares, con esmerado servicio:

Almuerzos de once mañana á dos tarde, de 4 platos y vino, 3'50 pts.

Comidas de siete á nueve noche, de 5 platos, postres, helado y vino, cuatro pesetas.

También se admiten encargos para bodas, bautizos y banquetes.

TELEGRAMAS

SERVICIO ESPECIAL DEL

Diario de Burgos.

CRÓNICA DE LA GUERRA

LAS VENGANZAS DE CALIXTO

Madrid 5—9,15 m.

Dicen de Nueva York que según los telegramas llegados de Santiago, han sido sorprendidos en Reforma cuatro españoles que envenenaban el agua de los albiges.

Calixto García los prendió, mandando que fuesen fusilados.

Supónese que se trata de una calumnia para servir de pretexto á alguna venganza.

LA FIEBRE

Madrid 5—9,15 m.

El número de atacados de fiebre amarilla que hay actualmente entre las tropas yanquis de Santiago asciende á 4.290.

Se han enviado al general Shafter instrucciones para que prepare el transporte á los Estados Unidos de las tropas que juzgue innecesarias en Santiago.

LOS YANKIS EN PUERTO RICO

Madrid 5—9,20 m.

9,35 m.

Segun noticias recibidas de Washington, al llegar á Puerto Rico la tercera expedición norteamericana hubo ligeras escaramuzas, pero ningún combate serio.

El grueso del ejército yanqui se

encuentra ya á 22 millas de la capital de la isla.

Las avanzadas han llegado frente á una fuerte posición defendida por 4.000 españoles.

MÁS TROPAS A CUBA

Madrid 5—9,40 m.

El «Evening Post» dice que el Gobierno norteamericano ha decidido el desembarco inmediato de tropas en varios puntos de la costa norte de Cuba.

Adóptanse además medidas para la administración, de carácter puramente militar, que ha de establecerse por ahora en la isla.

NEGOCIACIONES DE PAZ.—OPINIÓN DE MARTINEZ CAMPOS.

Madrid 5—9,50 m.

10,10 m.

10,25 m.

Conócense ya las opiniones expresadas por el general Martínez Campos al señor Sagasta, al ser consultado por este sobre las negociaciones de paz.

Mostróse dispuesto como siempre á ir donde le reclame la Patria, y dijo que aunque es partidario decidido de la paz, iría á combatir á Cuba, Puerto Rico, Filipinas ó la Península, si lo considerase necesario el Gobierno.

Recordó las palabras que pronunció en el Senado, cuando aseguraba que solo un malagro podía salvarnos de la guerra con los Estados Unidos.

Añadió el general que lo sucedido estaba previsto, aunque jamás podemos imaginar que cayeran sobre nosotros tantas desgracias é infortunios.

«¿Quién podía imaginar tal cúmulo de desventuras?»

«Ante la realidad es preciso vencerse».

«Para contrariarla se necesitaría otra nación y otros instrumentos de defensa».

«Es imposible que el Gobierno pueda variar nuestras condiciones para la lucha, y sería una locura imaginar la posibilidad de rechazar las condiciones que impone Mac Kinley».

«Este se presenta cruel é impetuoso como todos los vencedores».

«La paz debe hacerla el partido gobernante, aunque no es preciso el absoluto que la haga el actual ministerio, pues no parece prudente que el señor Sagasta, que no evita la guerra, sea quien establezca las condiciones de la paz».

«Las estipulaciones debe concertarlas quien desde el primer momento, contrariando la corriente de la opinión, mirando al bien de la Patria y no sucumbiendo á la posición de los alborotadores, se tróse partidario de que se evitara la guerra».

«A otros partidos y á otros hombres les sería tan difícil como á los liberales el resolver la cuestión porque empezaría su gestión afirmando el desgaste de fuerza y prestigio que significa la dolorosa solución que se impone en estos momentos».

«Cuanto más se prolongue la situación más difícil será restaurar la Patria».

«Comprender que ha llegado el «debacle» es el mayor servicio que hoy puede prestarse al país, y empezará á remediarla, es preciso comenzar por sentir y confesar».

IMPRESIONES SOBRE LA PAZ.—DESDE WASHINGTON.

Madrid 5—11,15 m.

10,20 m.

12,10 m.

De Washington transmiten interesantes impresiones respecto á la paz.

Parece que Mac Kinley se niega á acceder á ciertas reclamaciones formuladas por Mr. Cambon, pero que se modifiquen las condiciones de la paz.

Sin embargo, en una conferencia que han celebrado Cambon y De-

Se aclararon algunos puntos dudosos, y el gobierno yanqui reconoció la buena fe con que procede España y la legitimidad de sus pretensiones.

VARIAS NOTICIAS ANIVERSARIO

Madrid 5-10,35 m.

El lunes, aniversario del asesinato del señor D. Antonio Cánovas del Castillo, se celebrarán misas en las diez principales iglesias de Madrid y además se repartirán gran número de limosnas.

ULTIMA HORA PUERTO RICO

Madrid 5-2 t.

Se ha recibido un telegrama oficial de Puerto Rico que dice así:

«Caballería americana con partidas país ha entrado en pueblos Adjuntas y Utuado.

«Levantábase otra partida en Anaco.

«Tiroteos avanzadas nuestras y americanas sobre río Descalabrado, sin consecuencias, habiendo desembarcado enemigo que se apoderó del faro de Cabezas de San Juan.»

EL GENERAL CHINCHILLA

Madrid 5-2,30 t.

El capitán general de Madrid terminó la consulta á la una de la tarde

Al salir de la presidencia ha dicho á los periodistas que él menos que nadie está autorizado para dar noticias, porque su cargo militar se lo impide.

Cree que al Gobierno corresponde ver si cuenta ó no con recursos para prolongar la guerra, ó si conviene la paz.

El general Chinchilla ha hecho grandes elogios de la abnegación y patriotismo del ejército.

SIDRO PLAZA.—COMERCIANTE BANQUERO

Burgos, Isla, 5.

Compra, vende y cambia toda clase de valores del Estado al contado ó por comisión. Cambio de monedas de oro españolas y extranjeras.

Venta

de puertas y ventanas procedentes de un derribo. San Cosme, 4, carpintería.

Dependiente de barbería

Se necesita uno que sepa su obligación. Prim, 11.

Fábrica de curtidos

en La Puebla de Arganzón; gran casa-habitación y fábrica, molino de cortezas movido por agua, huerta y heredades. Se vende ó alquila. Informará D. Valentín Ciruelos, calle de Vitoria, núm. 21.

Se arrienda una tienda con juego de bolos en la calle de Santa Cruz, número 5. Para tratar, Plaza Mayor, número 19, comercio de viuda de Hernan.

CUEROS DE BUEY

Se compran en la fábrica de curtidos de Felipe Dibildos, carretera de Madrid, núm. 5, (edificio llamado de la Concepción) y en su casa, Plaza de Vega, número 26, segundo piso, pagándose á 95 céntimos de peseta el kilo, en fresco.

ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES

Inaugurada en 1.º de Agosto de 1895 DIRIGIDA POR

D. CAYO AZCARATE Y

D. SEBASTIAN GARSÍ

INGENIEROS MILITARES

Plaza de San Juan, número 9. BURGOS

Para informes, Puebla, 27, 2.º, doña

Casa en venta

El que desee adquirir la señalada con los números 1 y 3 de la Llana de Afuera, de esta ciudad, puede dirigirse á la Agencia de Negocios de D. Mariano de la Morena, Huerto del Rey, 23, 3.º, donde se facilitarán cuantos datos se necesiten y se admitirán las proposiciones que se presenten.

Dinero escondido

Todo el mundo debe registrar su casa y buscar toda clase de objetos antiguos, como telas, damascos, esmaltes, monedas, tapices, bronce, tallas, etc., y venderlos en el almacén de música, única casa que se dedica á comprar dicha clase de objetos, pagándolos á buen precio.

Dentro de unos días se recibirá en el citado almacén una preciosa colección de pianos nuevos y garantizados, teniendo en cuenta que, si alguno de los modelos después de examinados y probados no reune condiciones, la casa se hace cargo de ellos.

Ademas esta casa sirve toda clase de obras musicales á los mismos precios de Madrid, Barcelona, Bilbao, etc., por estar en relaciones con todas las principales casas de España y del extranjero.

La música española no tiene aumento de ninguna clase, sino todo al contrario, grandísimas rebajas.

Espolón, 20, almacén de música, Burgos.

NOTA.—La casa no tiene corredores particulares, que fingiendo como tales, se dedican á dicho trato.

LIBRERIA RELIGIOSA Y ESCOLAR

Sagrado Corazón de Jesús

BURGOS

CALLE ALMIRANTE BONIFAZ, 10, (frente al Hotel Monin.)

Artículos de escritorio y papelería á precios ventajosísimos. Gran surtido en devocionarios desde 10 céntimos uno. Se reciben encargos de litografía é imprenta y sellos de caotchonc á precios muy económicos.

Grandes descuentos en los libros de primera enseñanza y menaje para escuelas de la conocida casa de D. Saturnino Calleja.

10, Almirante Bonifaz, 10

ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES

DIRECTOR:

DON LUIS IRIBARRÉN,

Comandante de Ingenieros, Profesor durante diez años de la Academia General Militar y tres de la de Ingenieros, á la que dejó de pertenecer en Julio de 1896.

Esta Academia, nueva en Burgos, se inaugurará el 1.º de Agosto.

INTERNOS Y EXTERNOS

Arco del Pilar, 11.—BURGOS

Academia preparatoria para carreras militares

Director: DON ANGEL THUS

Capitán de Artillería, exprofesor de la Academia de Artillería y de la general militar.

Para informes y admisión de alumnos, en casa del director, Puebla, 27, tercera izquierda.

Advertisement for VINO DE PEPTONA ORTEGA, featuring a logo and text describing its benefits for convalescents and weak persons.

ACADEMIA SABATER

PREPARACION PARA CARRERAS MILITARES

Los resultados obtenidos en la última convocatoria son tan brillantes como los obtenidos en todas las anteriores.

ALUMNOS QUE HAN APROBADO TODOS LOS EJERCICIOS

Table listing names of students and their military specialties, such as D. Luis Arranz (Administración Militar) and D. José Alonso (Infantería).

En concursos anteriores aprobaron 42 alumnos nuestros. De 53 alumnos aprobados en las diversas Academias Militares que han hecho su preparación en Burgos, han sido presentados por nosotros 53.

En 1.º de Agosto empieza el curso reglamentario

Para informes y reglamentos dirigirse al Director, Comandante de Artillería D. Antonio Sabater.—Espolón, 14, 4.º Burgos.

BIBLIOTECA DEL DIARIO DE BURGOS.

HISTORIA DE UN GENTIL HOMBRE 51

pre he sido ruin y mal formado; no había mejor obrero que él, mientras que yo soy cualquiera cosa... Era, además, mi amigo bueno y valiente, llevaba el corazón en la mano... Me sentía orgulloso de ser amigo suyo, de pasear con él, y hasta de que me diera golpes en la espalda y me llamara bestia... Por fin, lo quería, porque lo admiraba. Una vez ¡qué recuerdo! nos ajustaron á los dos para trabajar en la misma obra... pero por la tarde me dejó solo las tres cuartas partes del tiempo; había ido á divertirse en compañía de otros amigos... Era muy natural á su edad... Le gustaban los placeres, era libre, no tenía obligaciones... en tanto que yo... claro es, yo no podía, me era preciso trabajar mucho porque tenía á mi madre enferma en mi país, y por aquella época le enviaba mis economías... Entonces yo paraba en el puesto de una frutera de la casa en que tenía mi aposento; aquella mujer se encargaba de preparar los pucheros para los albañiles... Felipe no comía allí, se arreglaba en otra parte; verdad es que la comida no era buena... Pero la frutera era una viuda muy desgraciada, que me servía con amabilidad, y después... hay que decirlo, yo me ha-

54 BIBLIOTECA DEL DIARIO DE BURGOS.

sentí mortificado hasta la saciedad; pero ¿qué iba á hacer, amando, como amaba, á los dos? Lo que creí que había de ser su felicidad: casarlos; y como Felipe no tenía dinero, le presté el que yo tenía en mi lucha para que comprara los muebles. Se casaron, y todo fué bien en los primeros tiempos; tuvieron un hijo, de quien fuí padrino y á quien puse por nombre Camilo, en recuerdo de mi madre. Pero por entonces, Felipe comenzó á echarse á perder: me había equivocado en el concepto que de él tenía; aquel hombre no era propósito para el matrimonio; amaba demasiado los placeres y las distracciones. Usted vive en un barrio pobre, señor cura, y debe saber de memoria aquel relato, la historia del trabajador que resbala poco á poco por la pereza y la embriaguez, que anda por tabernas y burdeles días seguidos, que nunca cobra la semana completa y que no entra en su casa, siempre miserable, más que para dar escándalos y golpear á su mujer. Pues bien; en menos de dos años, Felipe llegó á ser uno de esos desgraciados. Al principio, traté de que volviera al buen camino, y algunas

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

# LA SALUD Á DOMICILIO.—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, á las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y muy reconstituyente. Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas y medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajo, derecha, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aún mejores, y dicen que NO IRRITAN, y es porque carecen de fuerza.—La de LA MARGARITA se adapta á TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua resulta aún muy superior á los similares. Aunque como purgante no tiene igual clase, y del minucioso practicando durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico magnésico que son las más poderosas purgantes, y la única que contiene carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus competentes, que las constituyen sin un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesentería, llagas toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.

Su GRAN caudal de agua, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN establecimiento de baños abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15 bajo, derecha.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

La curación del

## DOLOR DE MUELAS

y la hermosura de la

# BOCA

se logran siempre con el uso de la

## MENTHOLINA DENTIFRICA

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japon

Con el uso de la MENTHOLINA se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscitación de los dientes.

Su olor y sabor son tan esquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La MENTHOLINA en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes.

Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

**DIENTES** **MUELAS** **LABIOS** **ENCÍAS**

Los vientos acidos, podridos, inanimados, pesados, agua de boca, bilis y dolores de estómago, diarrea y espaldas, etc., desaparecen al instante al usar el

# ARTIFICIAL ESTOMAGO

En Burgos: Farmacias de Escolar, Lapiente y Saliz Valpuesta.

En Madrid: Calle de San Juan, 2, Madrid. — Centro de Especialidad de Higiene y Medicina Social.

CLOROSIS

## JARABE TONICO

### Yodo-Ferroso de Escolar

De las virtudes medicinales de este preparado, nada puede hablar con tanta elocuencia ni con tanta verdad como los datos prácticos que nos suministran los mismos profesores que lo han experimentado.

Hélos aquí:

**SR. D. GREGORIO ESCOLAR:**

Muy señor mío: Con mucha satisfacción he de decirle que en las muchas veces que he administrado el Jarabe tónico yodo-ferroso, que V. prepara, he obtenido muy buenos resultados, encontrándole superior á todos los preparados ferruginosos conocidos hasta el día, especialmente para corregir la anemia idiopática, la consecutiva á hemorragias y fiebres graves y la sintomática relacionada con afecciones uterinas.

Es un excelente aperitivo.

Por su acción especial sobre la crisis sanguínea, modifica notablemente ciertos estados escrofulosos muy frecuentes en los niños, los cuales toman sin la menor resistencia merced al gusto agradable que tiene, circunstancia muy digna de tener en cuenta cuando se trata de la medicación pidiopática.

Suyo affmo.

Pablo de Abajo y Calvo,  
(Antiguo interno del Hospital de San Carlos).

Depósito general para venta

Farmacia de Escolar, Plaza de Prim, 19, Burgos.

ANEMIA

# DIARIO DE BURGOS

DE AVISOS Y NOTICIAS

## ÚLTIMOS TELEGRAMAS Y NOTICIAS DE LA TARDE

Publica diariamente una «Carta de Madrid» con la reseña de las impresiones políticas más salientes del día; telegramas y noticias de provincias y el Extranjero, artículos literarios y de interés generales; amplia sección de noticias de la capital y provincia; un extracto de la Gaceta, Boletín Oficial y Boletín Eclesiástico; revistas de mercados, observaciones meteorológicas, crónica religiosa, secciones de tribunales, subastas y vacantes, etc. etc.

La extensa información telegráfica, á cargo de un acreditado corresponsal, permite al DIARIO DE BURGOS anticipar cada día las noticias importantes de todas clases, así como la cotización oficial de la Bolsa, listas de los números agraciados en los sorteos de la Lotería, y cuanto pueda ofrecer interés.

### Suscripciones y anuncios

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.—En Burgos: mer una peseta. Fuera: trimestre, 3,50; semestre, 6,50; año, 12; Extranjero y Ultramar año, 25.

Se admiten suscripciones en las oficinas del periódico y en las principales librerías de esta capital. Pago adelantado.

PRECIOS DE INSERCIÓN.—Anuncios: En 1.ª plana, 20 céntimos línea; en 3.ª, 15; en 4.ª 10. Reclamos: línea, 25 céntimos. Comunicados y sueltos de redacción: línea, de 0,25 á 5 pesetas.

Esquelas fúnebres: de 5 pesetas en adelante. Se admiten esquelas hasta las cuatro de la tarde.

Rebaja á los suscriptores y á los anuncios permanentes. Pago adelantado.

### TRABAJOS DE IMPRENTA

En el establecimiento tipográfico del DIARIO DE BURGOS se hacen toda clase de impresiones, especialmente tarjetas, membretes, facturas, esquelas fúnebres, recordatorios, partees de boda, prospectos, recibos, cuadernos talonarios, estados, circulares, etiquetas, etc. etc. Precios económicos.

Se venden listas de embarque á cinco céntimos. Recibos de inquilinato á peseta el ciento. Se hacen también en cuadernos talonarios, á precios convencionales.

GALLE DE VITORIA, 16.

#### UN ACCIDENTE

53

pasaba se lo refería á Felipe, á quien veía en el trabajo todos los días, y cuando Catalina fué mi prometida quise que la conociera. Quizá haya usted adivinado lo demás, señor cura. Felipe era guapo, muy alegre, muy anable, todo lo que yo no era, y sin proponérselo, inocentemente, cautivó á Catalina hasta la locura. ¡Ah! El corazón de Catalina es franco y honrado, y desde que la joven conoció la pasión que experimentaba me lo declaró todo... ¡Jamás olvidaré aquel momento! Era día del cumpleaños de Catalina, y para celebrarlo, yo había comprado una crucecita de oro que había metido cuidadosamente en una cajita con algodón... Estábamos solos en la trastienda y acababa de servirme mi sopa... saqué de mi bolsillo la cajita, la abrí y la enseñé la alhaja. Entonces prorrumpió en lágrimas.

—Perdóneme usted, Santiago—me dijo—y guarde ese regalo para la que haya de casarse con usted... Yo no puedo ser su mujer, porque amo á otro... Amo á Felipe.

Ciertamente, estuve entonces muy afligido, me

#### BIBLIOTECA DEL DIARIO DE BURGOS

bía enamorado perdidamente de su hija... ¡Pobre Catalina! Va usted á saber, señor cura, todo lo ocurrido. Tres años estuve sin atreverme á declarar mi afición á la joven; ya le he dicho á usted, que no soy más que un trabajador muy mediano, y lo poco que ganaba era apenas lo indispensable para mí y para mandar algo á mi madre... No era posible pensar en establecerse. Al cabo de ese tiempo mi pobre madre se fué al cielo; yo quedé menos agobiado, pude ahorrar algún dinerillo, y cuando me pareció que había lo necesario para algunos muebles, hablé de mis sentimientos á Catalina... Por de pronto, no me dijo que sí ni me dijo que no. ¡Pardiez! De sobra sabía que no había de abrazarme; yo no tenía nada de seductor... Sin embargo, Catalina consultó á su madre, que me consideraba como trabajador arreglado, como buen sujeto... y se convino el casamiento. ¡Ah! ¡Qué feliz fui durante algunas semanas! Comprendí claramente que Catalina no había hecho más que aceptarme, aunque no sentía mucho afecto por mí; pero como tenía buen corazón, yo esperaba con el tiempo hacerme amar mucho, mucho. Por de contado, todo cuanto me

#### UN ACCIDENTE

fórmula empleada por un vecino de los arrabales el cual fué á pedirle una papeleta de confesión para casarse: «No he matado ni he robado; pero usted por hecho todo lo demás.» El teniente cura entró muy tranquilo en su confesionario, y despues de haberse provisto de una buena pipa de tabaco, levantó la cortinilla de sarga verde que cerraba el postigo.

—Señor cura—balbuceó una voz ruda, que esforzaba por hablar silenciosamente.

—No soy el cura, amigo mío; diga usted Confiteor, y llámame padre.

El hombre, cuya fisonomía, velada por la sombra, no podía ser vista por el padre Faber, muró lentamente la oración, que, al parecer, recordaba muy bien, y luego dijo sordamente:

—Señor cura... no... Padre mío... en fin, perdóneme usted si no hablo como debo hablar; yo hace veinticinco años que no me confieso: desde que dejé mi pueblo. Ya sabe usted lo que es el hombre en París... Y despues, yo no era peor que otro cualquiera, y me decía: Dios debe ser muy indulgente... Pero hoy es tan pesado lo que tengo sobre la conciencia, que no lo puedo soportar.